

Réunion de la CPGGU – Printemps 2026

Le 12 mai 2026 | De 13 h à 15 h

Communauté de pratique en géomatique pour la gestion des urgences (CPGGU)

Participants Service de géomatique du Centre des opérations du gouvernement (COG) de Sécurité publique Canada (SP), Pêches et Océans Canada (MPO), Transport Canada (TC), Gendarmerie Royale du Canada (GRC), Santé Canada (SC), Environnement et changement climatique Canada (ECCC), Système canadien d'information sur les feux de végétation (SCIFV), Services publics et approvisionnement Canada (SPAC), Affaires mondiales Canada (AMC), Garde côtière canadienne (GCC), Emploi et Développement social Canada (EDSC), Service de cartographie du ministère de la Défense nationale (MDN), Marine royale canadienne (MRC), Statistique Canada (StatCan)

Emplacement En personne – Installations du COG et en ligne – Microsoft Teams

1. Mot de bienvenue et présentation

De 13 h à 13 h 30

Présentatrice : Darlene Tran (COG de SP)

Description

Accueillir les participants en personne aux installations du COG à Ottawa, en Ontario. Commencer la réunion virtuelle pour les personnes qui sont en ligne. Mener une table ronde et présenter un aperçu de l'ordre du jour de la réunion d'aujourd'hui.

1.1. Ouverture de la séance

Description

La participation est enregistrée par les participants qui saisissent leur nom, leur poste, leur équipe et leur ministère dans la discussion en ligne de la réunion.

2. Base de données nationale sur les rapports d'évacuation (BDNRE) – Mise à jour De 13 h 45 à 14 h

Présentateur : Cameron Bouchard (COG de SP)

Qu'est-ce que la BDNRE?

- Les renseignements proviennent des rapports de situation des bureaux régionaux (BR) de SP, des bureaux provinciaux de gestion des urgences et des ministères fédéraux, comme Services aux Autochtones Canada et Relations Couronne-Autochtones et Affaires du Nord Canada.
- Le travail actuel consiste à recevoir et à rassembler des informations dans des rapports quotidiens et des rapports sur le portrait opérationnel commun des événements cycliques.
- Ce projet a été lancé pour remédier à un problème actuel et à une lacune en matière de disponibilité des données :
 - Le COG ne conserve pas les informations d'évacuation dans une base de données pour une analyse plus approfondie.
 - Les demandes de données détaillées sur les évacuations sont difficiles à satisfaire en raison de l'absence d'une base de données complète.
 - L'équipe de géomatique a décidé de créer un système pour normaliser et répertorier les données d'évacuation.
 - Des recherches ont été menées avec des partenaires comme Ressources naturelles Canada (RNC) et le SCIFV afin de comprendre leurs méthodologies.

Système, collecte de données et résultats

- Le système recueillera des données d'évacuation des provinces et des territoires en les normalisant dans une base de données unique.
- Le système comprendra une traduction automatisée de l'information entre le français et l'anglais.
- L'ensemble de données sera accessible à tous les membres du COG et partenaires pour la cartographie et l'analyse statistique.
- Le système extrait des informations numériques et saisit manuellement les données non disponibles numériquement.
- Le système comprendra une traduction automatisée et consignera la langue source pour en assurer l'exactitude.

Flux de travail de la BDNRE

Données d'entrée

- Les informations provenant de la province/territoire se présentent sous forme de flux numériques, de PDF, de documents Word ou de courriels.
- Les informations provenant d'un flux numérique comprennent des détails sur les événements d'évacuation et des formes non-juridictionnelles; ces flux numériques seront récupérés par le service de géomatique du COG une fois par heure.
 - Les données extraites seront saisies dans une base de données de polygones non-juridictionnelles, ce qui en fera un ensemble de données dynamique.
- Les informations provenant d'un flux non numérique, comme le PDF ou le courriel, sont saisies par le personnel du service de surveillance du COG au moyen d'un formulaire de saisie utilisant la solution ESRI Survey 123.
 - Le dossier modifié ou mis à jour est ajouté à une base de données ou au tableau des évacuations de Survey 123.

- Le service de géomatique du COG dispose également d'une base de données des limites des juridictions de StatCan, soit une base de données statiques.
- Le service de géomatique du COG dispose aussi d'une base de données d'informations sur les Premières Nations, d'un format texte et d'une base de données statiques.

Création de couches de caractéristiques de polygones, traduction de texte, conversion de polygone en points

- Script du service de géomatique du COG sur ArcGIS Online :
 - saisit un polygone à partir des données des polygones provinciaux non-juridictionnelles (dynamiques) du service de géomatique du COG ou de la base de données des limites juridictionnelles (statiques) de StatCan;
 - cherche la cause de l'incendie auprès du Centre interservices des feux de forêt du Canada (CIFFC);
 - obtient les informations textuelles des Premières Nations à partir de la base de données (statiques) des Premières Nations;
 - utilise les données d'entrée pour déterminer si la limite est juridictionnelle (StatCan) ou non (provinciale);
 - fusionne un polygone en texte pour créer ou mettre à jour une fonctionnalité et l'ajouter à une couche d'entités hébergée sur ArcGIS Online;
 - initie le script de traduction;
- La traduction de texte s'effectue au moyen d'un script de traduction sur ArcGIS Online et utilise une base de données de traduction approuvée pour la plupart des champs ou DeepL API pour les traductions de texte ouvert, puis applique les traductions directement à la couche d'entités et exécute un script de conversion polygonale en points.

Données de sortie

- La couche d'entités créée ou mise à jour est saisie dans la couche d'entités hébergée par le service de géomatique du COG (polygones); avec un script de conversion en points, une représentation en points du polygone est créée et ajoutée à la base de données de la couche d'entités hébergées (points).

Exemple de scénario d'évacuation pour Red Deer, en Alberta

Utilisation du formulaire de saisie national sur l'évacuation

- Le formulaire de saisie a été créé à l'aide de la solution ESRI Survey 123.
- L'équipe de surveillance du COG saisira les informations issues des rapports; elles comprennent ce qui suit :
 - Classification des Premières Nations en vue de l'évacuation (le cas échéant)
 - Évaluation juridictionnelle (Oui/Non) : la délimitation repose-t-elle sur un secteur juridictionnel officiel ou a-t-elle été établie de manière ponctuelle par la gestion des urgences de la province?
 - Si oui : le secteur officiel est extrait de la base de données du service de géomatique du COG sur les secteurs juridictionnels de StatCan
 - Si non : le polygone ad hoc est utilisé
 - Nom de l'emplacement : l'endroit de l'évacuation
 - Type d'emplacement : choisi automatiquement selon la réponse lors de l'évaluation de la compétence
 - Événement : quel est le type d'événement (p. ex., feu de forêt ou inondation)
 - ID d'incendie : associé à l'ID d'incendie du CIFFC afin d'en déterminer la cause
 - Source de l'information : rapport provincial/territorial, municipal, fédéral ou rapport des BR de SP
 - Évacuation active (Oui/Non)
 - Source du nombre de personnes évacuées : d'où proviennent les informations concernant le nombre de personnes évacuées
 - Nombre de personnes évacuées : entrer le nombre de personnes évacuées indiqué dans le rapport; si aucun chiffre n'est fourni, indiquer le nombre correspondant à la division de recensement
 - Date de début de l'évacuation
 - Date de fin de l'évacuation
 - Type d'évacuation : obligatoire ou volontaire
 - Niveau d'évacuation : partiel ou complet
 - Remarques générales
- Résultat : toutes les informations saisies dans le formulaire Survey 123 sont conservées dans un fichier .txt au sein d'une base de données et utilisées dans un script qui fusionne polygone et texte pour créer une entité polygonale de sortie et l'ajouter à une couche d'entités hébergée par ArcGIS Online. Par la suite, le script de traduction sera lancé afin d'appliquer la traduction directement à la couche d'entités et d'exécuter un script de conversion de polygones en points, mais cette partie est encore en cours de développement.

Situation actuelle

- 80 % du travail est accompli; la création de polygones, l'accès ou le mélange de polygones des secteurs de compétence et hors compétence des partenaires et la fusion avec le texte fonctionnent tous. Le script de traduction est toujours en cours de développement à l'aide de l'API de DeepL.
- L'achèvement est prévu d'ici un mois et demi (mi-juin/juillet). Les membres de la CPGGU seront informés dès que la BDNRE sera en ligne.

2.1. Questions et réponses

Q : N'utilisez-vous que les subdivisions de recensement pour les secteurs juridictionnels?

R : Nous utilisons les subdivisions de recensement, les lieux désignés et les centres de population.

3. RQO numérique

De 14 h à 14 h 35

Présentatrice : Darlene Tran (COG de SP)

Pourquoi nous nous sommes modernisés

- Le rapport quotidien des opérations (RQO) est un rapport destiné à faire part aux partenaires et à la haute direction de la situation concernant les événements d'importance nationale.
- L'ancien RQO était un PDF statique produit manuellement par l'équipe de surveillance du COG une fois par jour le matin, disponible en anglais et en français.
- Il était nécessaire de mettre à jour les informations en temps réel, en particulier lors d'événements complexes, en veillant à respecter une mise en forme uniforme et en évitant la duplication de l'information.

RQO numérique

- Rapports des opérations interactifs et en temps quasi réel au moyen du tableau de bord de la solution ESRI sur ArcGIS Online.
- Cartes interactives, flux en direct et flux de données de source ouverte.
- Disponible en français et en anglais.
- Conception évolutive permettant la transmission des postures à un échelon supérieur.

Chronologie de la modernisation du RQO

- De septembre à novembre 2025 : l'élaboration et la planification de la version 1 du RQO numérique se sont déroulées en mettant l'accent sur les exigences, l'intégration des données et les consultations.
- Décembre 2025 : un lancement interne en douceur de la version 1 a eu lieu; il comprenait la formation du personnel, les essais et le dépannage de tout problème.
- Le 31 décembre 2025 : un lancement externe du RQO numérique visait les partenaires, parallèlement au maintien de l'utilisation temporaire de l'ancien RQO en format PDF.
- De janvier à février 2026 : l'élaboration et la planification de la version 2 du RQO numérique ont eu lieu à des fins de mise à jour des exigences, de l'intégration des données et de consultations en vue de la saison cyclique 2026.
- Février 2026 : l'ancien RQO en format PDF a été délaissé, reposant désormais entièrement sur le RQO numérique pour la production de rapports.
- De mars à mai 2026 : publication de la version, intégration progressive des données cycliques et améliorations continues.
- Mai 2026 : le nom du RQO numérique devient officiellement « rapport quotidien des opérations » (RQO)

Présentation du RQO

- Le RQO est un tableau de bord de la solution ESRI créé avec ArcGIS Online.

Onglet 1 : Résumé national

- Dans l'en-tête, on retrouve le niveau d'activation du COG ainsi que le niveau national de la menace terroriste, qui est extrait du Centre intégré d'évaluation des menaces.
- En haut à gauche, se trouve la liste des incidents que le COG surveille actuellement; si un incident est sélectionné, la carte se déplacera vers l'emplacement de l'incident et affichera les dernières données disponibles à son sujet. Tout changement entre les données saisies précédemment et les dernières données saisies est en gras.
- En bas à gauche, on peut apercevoir les événements à venir que le COG surveille, et à côté, les alertes météorologiques.
- Sur la carte, la fonction de portée de visibilité est activée; ainsi, si vous agrandissez un événement, d'autres couches s'afficheront (p. ex., installations du gouvernement fédéral).

Onglet 2 : Emplacement de la direction

- Une carte et un tableau simples qui donnent un aperçu de l'emplacement des dirigeants un jour donné.

Onglet 3 : Météorologie nationale

- Les images sont extraites du site d'ECCE.
- À gauche, les informations textuelles reçues d'ECCE sont ajoutées par l'équipe de surveillance dans une base de données.

Onglet 4 : Météorologie de l'espace

- Lorsqu'il y a une éruption solaire ou un autre type d'activité météorologique dans l'espace, cet onglet s'apparente aux incidents affichés à l'onglet 1, sauf qu'il s'agit d'incidents liés à la météorologie de l'espace.

Onglet 5 : Inondation

- Incidents liés aux inondations que le COG surveille.
- Lorsque l'étendue des inondations de RNCAN est disponible, elle est ajoutée à la carte à partir du flux de RNCAN.
- Des informations sur les stations météorologiques sont également disponibles.

Onglet 6 : Événement spécial (FIFA)

- Cet onglet est disponible chaque fois qu'il y a un événement spécial surveillé par le COG, comme le prochain événement de la FIFA qui se déroulera à Toronto et à Vancouver.
- Les informations peuvent être personnalisées sur cet onglet selon les besoins; les informations relatives à la FIFA, au COG et aux cartes statiques du service de géomatique du COG y sont affichées.

Onglet 7 : Activités fédérales

- Cet onglet est celui qui intègre l'application Experience Builder dans le tableau de bord.
- Le COG assurera la coordination avec les autres organisations de gestion des urgences afin d'obtenir des informations sur leurs activités actuelles et prévues ainsi que sur leur niveau d'activation.
- Chaque carte est destinée à un ministère précis.

Onglet 8 : Organisations non gouvernementales (ONG)

- Il s'agit d'un autre onglet qui intègre l'application Experience Builder dans le tableau de bord.
- Comme pour les activités fédérales, cet onglet montre aussi les niveaux d'activation et les activités actuelles ou

prévues d'une ONG précise.

Onglet 9 : *Activité tropicale*

- Des flux directs du Canada et des États-Unis sont utilisés sur cette carte; s'il y a une tempête, elle apparaîtra ici automatiquement.

Nouvel onglet : *Feux de végétation*

- L'onglet « Feux de végétation » sera bientôt publié.
- Il contient une carte montrant les données sur les incendies du CIFFC, ainsi que d'autres couches.
- Il y a également une section déroulante qui affiche les éléments suivants :
 - o Informations tirées du CIFFC, comme les statistiques et le niveau de préparation des organismes
 - o Cartes météorologiques relatives aux feux de forêt d'ECCE
 - o Cartes de la qualité de l'air et de la fumée issues des flux en direct

Version mobile du RQO

- Il existe une version mobile du RQO qui ne présente qu'une sélection d'informations essentielles et qui omet tout élément ou renseignement inutile en vue d'offrir un aperçu rapide et général.
- Dans certains cas, des cartes ont été supprimées et la mise en page de certains onglets a été entièrement modifiée afin de les rendre aussi adaptés que possible aux appareils mobiles.

Discussion plus approfondie

- Lors d'une future réunion de la CPGGU, le service de géomatique du COG pourra passer en revue le processus de validation des incidents et de création d'aperçus historiques associé au tableau de bord du RQO.

3.1. Questions et réponses

Q: Quel est le nom de l'application? Peut-on l'installer sur notre téléphone cellulaire de travail?

R : Tout a été conçu par la solution ESRI sur ArcGIS Online, en combinant les cartes Web, le tableau de bord, l'application Experience Builder et Survey123 (pour la saisie de données par l'équipe de surveillance). Aucune installation n'est requise pour un utilisateur mobile; l'application est accessible directement à partir de son navigateur.

Q : Comment la haute direction a-t-elle adhéré à la transition du format statique vers le format numérique et dynamique?

R : Il y avait un désir de réduire la charge de travail associée à la création de cartes statiques et de PDF. Grâce à ce produit dynamique qui exploite des flux en direct et des formulaires de saisie permettant des mises à jour en continu tout au long de la journée, la gestion de la maintenance est mieux maîtrisée et il est possible d'accomplir beaucoup plus de tâches avec un effectif réduit.

Q : Allez-vous ajouter un onglet pour les feux de forêt au RQO?

R : Oui, il devrait sortir dans un ou deux jours, à temps pour la saison cyclique.

Q : Toutes les données partagées dans le RQO sont-elles publiques?

R : Les données sont de type ND-1.

Q : Y a-t-il une raison d'opter pour le tableau de bord plutôt que pour l'application Experience Builder?

R : La raison principale est la simplicité et la facilité d'utilisation pour tous. Le tableau de bord offre une interface simple à utiliser pour le public et à gérer pour l'équipe. Tandis qu'avec l'application Experience Builder, il peut devenir compliqué de la gérer par toute une équipe. Par exemple, si un problème survient dans l'application, il est difficile d'en cerner la cause, et la documentation nécessaire au dépannage de ces problèmes fait défaut. De plus, la configuration est beaucoup plus compliquée que dans le tableau de bord. Par exemple, la disposition des éléments est beaucoup plus simple dans le tableau de bord que dans l'application. Cependant, nous avons intégré certains éléments de l'application Experience Builder au tableau de bord du RQO, car nous avons besoin d'un niveau de personnalisation plus poussé pour certains éléments. Nous utilisons l'application Experience Builder exclusivement pour les cartes du service de géomatique du COG, mais pour le RQO, il était plus simple de le faire dans le tableau de bord.

Q : Allez-vous utiliser d'autres flux provenant d'autres ministères? Comme les incidents de Transport Canada?

R : Cela dépend de la relation avec les partenaires, des exigences en matière de rapports et du niveau de diffusion. En ce qui concerne l'amélioration de la connaissance de la situation pour les opérateurs, certains aspects pourraient faire l'objet de discussions entre le COG et ses partenaires; il ne s'agirait pas nécessairement d'informations destinées au grand public, mais uniquement aux opérateurs. Il serait intéressant d'étudier la possibilité de fédérer les éléments à l'interne et de permettre l'échange d'information entre les ministères au niveau des services de fond, par exemple au sein de la solution ESRI Enterprise ou du portail, afin d'assurer une bonne connaissance de la situation.

Q : Certains incidents et informations pourraient chevaucher ceux d'autres ministères; une coordination sera donc nécessaire pour éviter toute duplication.

R : Le rôle de l'équipe de surveillance du COG est de regrouper toutes les informations reçues de la part des partenaires afin d'éviter toute duplication de l'information ou incohérence en la matière. Nous tenons aussi à souligner que le RQO est une application centrée sur le COG conçue pour afficher l'information et présenter les activités que nous surveillons actuellement, le tout en accord avec notre mandat.

4. Catalogue de données

De 14 h 35 à 14 h 45

Présentateur : Cameron Bouchard

Présentation du catalogue de données

- Le catalogue de données a été élaboré principalement pour le personnel du COG afin de l'informer des données dont nous disposons et ainsi de lui permettre de savoir quels produits nous pourrions éventuellement créer pour lui.
- Il est aussi accessible aux partenaires. Le lien se trouve dans le Carrefour géomatique du COG.

Base de données et navigation

- En arrière-plan de l'application se trouve une base de données Excel qui répertorie toutes les données utilisées dans la cartographie sur ordinateur et en ligne. Elle a été ajoutée à ArcGIS Online par l'entremise d'une table de données hébergée.
- Cliquez sur une catégorie de données pour accéder à une liste de données. Chaque donnée est accompagnée d'une image miniature qui vous donnera un aperçu de ce à quoi elle ressemblera, et toutes les données publiques comportent un lien vers leur source.
- Des centaines de couches sont disponibles dans ce catalogue, et nous indiquons si les données sont publiques ou privées.

PDF de données publiques

- En bas de la page principale du catalogue de données, vous pouvez trouver une liste de toutes les données publiques en format PDF téléchargeable.

4.1. Questions et réponses

S. O.

6. Levée de la séance

De 14 h 45 à 14 h 48

Présentatrice : Darlene Tran (COG de SP)

Merci à toutes les personnes qui ont pu participer à cette réunion! Veuillez noter que Naomi Noiseux, de l'équipe de géomatique du COG, présidera les prochaines réunions de la CPGGU.

La prochaine réunion devrait avoir lieu au cours du mois d'août; plus de détails à venir bientôt.

N'hésitez pas à communiquer avec Naomi Noiseux, de l'équipe de géomatique du COG, si vous avez des sujets à présenter lors de la prochaine réunion. Nous avons hâte de vous revoir bientôt!